

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 53 (1980)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Revue de Suisse romande pour le logement, l'architecture, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la protection de l'environnement.

## Notre couverture

Toulouse-Le Mirail, ville satellite qui s'est développée depuis le milieu des années 60, sur les plans des architectes Candilis, Josic et Woods

## Edition

section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

## Bureau de la section romande

Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président  
René Gay, Genève, vice-président  
Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire  
Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier

## Rédaction

Pierre-Etienne Monot, architecte EPF-L, chargé de cours à l'EAUG, rue de la Barre 14, 1005 Lausanne, tél. (021) 22 62 73

## Comité de rédaction

Président: B. Vouga  
Membres: MM. G. Barbey, R. Gay, A. Jaquet.

## Administration et publicité

Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10-6622  
Tél. (021) 20 41 41

## Diffusion

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais, de l'ASPAN (Association suisse pour le plan d'aménagement national), de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses)

## Abonnements

Suisse: Fr. 27.50 par an. Etranger: Fr. 40.—. Prix du présent numéro: Fr. 3.40. Chèques postaux 10-6622

## Adieu à un ami

Il est parti, sans bruit (comme sur la pointe des pieds), le plus simplement, avec dignité, comme il avait vécu.

C'était le 4 mars dernier, Karl Zürcher, ancien secrétaire central de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, nous quittait. A Saint-Gall, sa bonne ville, qu'il servait également avec dévouement, nombreux furent ceux qui accompagnèrent ce brave au champ du repos.

Dans cette revue «Habitation» que le défunt affectionnait, on se doit de relever d'abord ses qualités de coopérateur. Il faut avoir «pratiqué» ce secrétaire pour apprécier le bon sens dont il était pétri, son réalisme dans l'examen des dossiers (soucis financiers et de gestion de l'une ou l'autre de nos sociétés coopératives, sociétés en formation ou en difficulté, etc.).

Il faut avoir eu le privilège de sonder cet homme sur son optique quant à l'avenir du mouvement coopératif en général et de notre Union suisse en particulier pour se mieux souvenir d'une lucidité qui ne devait rien aux pasteurs de «M. Renouveau» ou aux ignorants des aspirations légitimes de chacun quant à la propriété d'un logement.

Révérence donc à ce coopérateur avisé qui s'exprimait avec les mots du bon sens et savait convaincre avec un «entêtement raisonnable».

Enfant d'une famille nombreuse, tout d'abord ouvrier serrurier et ensuite responsable syndical, Karl Zürcher, socialiste démocrate, a régulièrement lutté pour et avec le peuple.

Il savait mieux que quiconque que pour réussir au service du mouvement ouvrier, il faut se battre et ainsi posséder ses propres cicatrices. Il savait qu'«être un homme de gauche» ne constitue pas nécessairement une réponse à tout.

Ainsi ce citoyen — cet homme chaleureux — gardait au chapeau, et surtout dans le cœur, la fleur bleue de l'humanisme et de la sensibilité. C'était sa manière à lui de cultiver une amicale disponibilité.

Tschau... Karli.

A. By

## Sommaire

«Habitation» a rencontré Jean Queloz, secrétaire général de l'Association vaudoise des locataires (AVLOCA), par Renée Hermenjat	5
«Pouvoir local et urbanisation: étude comparée Lausanne-Toulouse», compte rendu d'une thèse de doctorat, par Jean-Pierre Wolf	11
Vices et dommages dans l'industrie de la construction	15
Chronique de l'énergie: le chauffage sera-t-il bientôt plus cher que le loyer?	23
Congrès et expositions: — Swissbau 81 — FIHUAT: 35 <sup>e</sup> Congrès mondial de l'habitat et de l'urbanisme	25
Bibliographie: — L'évaluation de la qualité des logements dans son application — Le système d'évaluation de logements SEL	26 27
Renseignements techniques et commerciaux	29